

КОРОТКІ ВІСТІ

Понеділок, 29 червня 1970
В А М Е Р И Ц І

ПРЕДСТАВНИК ДЕПАРТАМЕНТУ СПРАВЕДЛИВОСТІ ЗАЯВИВ, що не буде дальшого відкладання в справі об'єднування шкіл в південних стеяхта, де всі публічні школи мусять обов'язково закінчити сегрегацію учнів. Директор Відділу оборони громадських прав в Департаменті Справедливості Джеррі Лонард сказав, що стейт Міссісіпі дістане судовий наказ про те, що від осени мусять бути об'єднані 27 шкільних округів, які не об'єднали своїх шкіл до кінця цього фінансового року, де значить до 30 червня 1970. Подібні судові накази (24) мають насліди до 10 інших південних стейтів. Це все має статися до половини липня ц. р.

ЕГНЮ І МЕККОРМЕК ПІДПИСАЛИ кодекс чесної виборчої кампанії в цьому році. Егню підписав за Республіканську, а Меккормек за Демократичну партії. Підписання відбулося в одній із залів Конгресу в присутності членів Конгресу в справі чесної виборчої кампанії. Ті кандидати на конгресмени або сенатори, які підпишуть цей кодекс, зобов'язуються до того, щоб під час виборчої кампанії не очорнювати особу противника, не користуватися протрасованими чи протипартійними аргументами, не перекручувати фактів та не кивати необґрунтованих фактів. Цей Кодекс очолює Чарльз П. Тейлр.

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР ЗСА ВІЛЛІАМ П. РОДЖЕРС заявив на першій Головній Асамблеї Організації Американських Держав у Вашингтоні, що ЗСА підтримують проєкт сфалтити міжнародний договір про те, щоб з уходом доторувати політичний тероризм. На зборах 23-ох міністрів закордонних держав Роджерс говорив про те, що запровадять 10-ох місяців в країнах Латинської Америки вградено 9-ох дипломатів. Викрадування дипломатів стало такою небезпечною проблемою, як повітряне піратство. Роджерс висловив надію, що Асамблея вирішить справу успішної боротьби проти викрадання дипломатів і захоплення літаків.

П'ЯТЬ ФІЯДЕЛЬФІНСЬКИХ ЛІКАРІВ і один іяже-
нер електрик заморозили були собачі нирки, зберігали їх у холодопіднику, відморозили і перещепили трьом собакам.
Один із цих собак продукував сеч впродовж сімох тижнів,
як стверджує асистент професора Пенсильвійського Уні-
верситету д-р Герілд Лер. Цей Професор сказав, що за-
морозені нирки при температурі нижче 130 ступнів можна
зберігати необмежений час, при теперішніх способах збе-
рідати вони здатні до перещеплення тільки до 24-ох го-
дин. Достатньо скомплікована справа з розморозуванням цих
нирок.

ТАСМІНЧИЙ СВИДОК ЗІЗНАЄ, як він заробляв по 6,000 доларів тижнево, продаючи героїну. Цей свідок має чорні окуляри і його звали містером Джонасом, коли він з'явився на Підсудній Комісії в справі злочинів і був зашкотований, щоб не бути перевизуванням членами злочинного світу. Коли він мав 12 років, то був кур'єром між продавцями наркотиків і заробляв по кілька доларів, що йому давали. Потім продавав маріуану за 10 доларів, яку купив за 4 долари. Його арештували і післали до поправчої школи. Вийшовши з неї продавав героїну, сидячи за не в торгів, пізнав продавців героїни і заробляв по 6,000 доларів тижнево, перевозючи цей наркотик з Нью-Йорку до Чикаго.

У С В І Т І

СССР І НОГО САТЕЛІТИ ПРОПОНУЮТЬ розпочати в найближчому часі зустрічі розмови в справі скликання експертно-дипломатичної конференції про європейський пакт безпеки. В цій справі радянські амбасадори передали меморіали урядам членських держав Атлантичного Союзу (НАТО). Меморандум діяла, як господар і речник комуністичних держав т. зв. Варшавського пакту, що відбули 21-22 червня конференцію в цій справі в Будапешті.

АЛЕКСАНДРА ДУБЧЕКА ВИКИНУЛИ остаточно з партії. Якби він був першим секретарем і як такий закликав був в 1968 році демократизацію режиму. На партійній Президії 7 членів сталінської групи висловились «за» виключення Дубчека, а 4, в тому числі президент Людвік Сабота і прем'єр Густав Гусака, «проти» виключення Дубчека. Повний Центральний Комітет партії затвердив це рішення 26 червня ц. р. Московська «Правда» подала вістку про виключення з партії «опортуніста» Дубчека.

КОНСЕРВАТИВНИЙ УРЯД БРИТАНІЇ ВІДКЛИКАВ
 лорда Карадона з становища амбасадора в Об'єднаних
 Нацїях. Лорд Карадон, член Партії Праці, був амбасадором
 в ООН від 1964 р. і здобув собі там міжнародне ім'я.

У ШВІЦІННІ ІРЛАНДІ ВБИТО 5 осіб в цілоденних заворушеннях в столиці Белфасті: в другому тамтошньому найбільшому місті Лондондеррі: масові криваві сутички між Католиками й протестантами сталися після того, як 23-річну посібку до британського парламенту Бернадетту Деллі, що її знову обрали північно-ірландські католики, поліція арештувала і відвела до відсидження 6-ох місяців в'язниці, на які засудили були її за участь у минулорічних заворушеннях. Апеляційний суд відкинув старання її адвоката, щоб зробити це відклик до палати лордів. Деллі заявила, що виконуватиме свої посольські обов'язки з в'язничної кліт. Їй дозволять, мабуть, скласти посольську присягу на першому засіданні нового британського парламенту в липні ц. р.

3 ПЕНТАГОНУ ЗАЯВЛЕНО, що листа американських поліцейських в Північному В'єтнамі, яку проголосила одна американська пацифістична організація, головою якої є пані Корра Вайс з Нью Йорку, є "неточною і неповною". Пентагон виготовив листу 376-ох військовиків, що належать до полоні у Північному В'єтнамі, а оприлюднена листа називає тільки 335 прізвищ. У заяві речника Пентагону вказується, напр., на прізвища двох старшин, що їх світлинки появились в комуністичній пресі та яких не названо в тому листку.

У ПАРТИЗІ АРЕШТУВАЛИ були Жана Поля Сартра, комуністичного письменника й філософа, творця теорії екзистенціалізму, за поширення на вулиці тижневика "Свобода народу", що прославляв комунізм типу Мао Тсе-тунга. Сартра і його приятельку, що разом з ним роздавали ту налету, звільнили.

Ніксон і Роджерс конферували з міністром закордонних справ Румунії

Сан-Франциско. — Державний секретар Вільям Роджерс провів у минулому неділю 26-го червня ц. р. з румунським міністром закордонних справ Корнеліо Манеску збродовж півночі година. На наступний день була передбачена нарада президента Ніксона з Манеску, в «західному Вільному Домі», в Сант-Клементе у Каліфорнії. Президент і державний секретар виявили особливу увагу супроти румунського міністра, віддаючи згадувані прийоми, що його президент Ніксон зазнав під час своїх відвідань в Румунії літом минулого року. Манеску, який попереду осесі Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй був її президентом, був прийнятий на недавній конференції міністра закордонних справ СРСР і його колеги у Будapestі, де обговорювалося пропозиція членства держав західного блоку НАТО, що зредувати однакову військову держав НАТО, як комуністичні на території центральної Європи, та відтягнути їх від тієї. Це було б — за концепцією західних держав — передумовою для скликання великої східно-західної конференції та підписання на ній європейського пакту безпеки. Манеску прибув до Сан-Франциско в 25-ті роковини підписання у тому місті чергури Об'єднаних Націй. 26 червня відбулось урочисте зібрання в місцевому оперному театрі, де в присутності 3,250 осіб засіли представники 119-ох членських держав Об'єднаних Націй, а посеред усього теперішніх 128-ох членів. Між 15-ма промовцями були президент останньої Генеральної Асамблеї Хуринка Ейджі Брукс з Ліберії, яка закликала до створення постійного міжнародного війська ОН, та генеральний секретар ОН У Тант. Прийняв при підписанні чергури ОН годинний президент ЗСА Гаррі Труман прислав привітальну депешу.

Пані Ніксон перебуває в Перу в справі допомоги потерпілим від землетрусу

Ліма, Перу, — 23-го червня дружина Президента паві Річард М. Ніксон привітала до столиці Перу, де її щиро вітали десятки тисяч осіб та дружина президента Перу паві Консело Гойзалес де Вельско. Паві Вельско подякувала паві Ніксон за те, що прибула до Перу з допомогою для тих, що потерпіли від землетрусу в дві діні три тижня. Коли 50.000 6-сб загинуло в цієї жахливої катастрофі, 100.000 осіб були поранені, а 800.000 залишилися без даху над головою. Паві Ніксон повідомила, що вона привезла на двох літаках гроші з допомогою і поділа, що ЗСА будуть продовжувати допомагати Перу تا довго, поки не буде відбудовано все те, що було знищено. Літати привезло 18.400 фунтів одягу, ковчів та інших речей; подарованих американцями, в тому і прапирів, ками в Вілому Домі та прятелями Президента. Міждарунками є і чеки на суму коло 30.000 доларів, оди чек був виставлений президентом Ніксоном. Паві Ніксон залишилася в Перу на повенцілі і візитор 29 і 30 червня, бо вона має з літати оглянути найбільше знищені околиці. Всесвітній фонд ЗСА і Перу були погіршилися з приходом до влади військових, очолених генералом Вельском в жовтні 1968 року. Цей уряд економікував нафтову компанію, що є власністю Стярдера Ойла Компані (Нью Джерсі) і не дав жадного відшкодування за неї.

Конгресс заповідає опозицію в справі реформи допомоги закордонові

Вашингтон. Голови Комісії для закордонних справ в Палаті репрезентантів конгресу Томас Морган і в Сенаті Дж. В. Фулбрайт висловилися критично про план президента Ніксона перевести основну реалізацію проблеми американської допомоги за кордоном. Навчені Комісії вважали і далі вважають, що це в першу чергу їхня компетенція схвалювати щорічне доповідю закордонної, а за новим планом Ніксона ця справа опинилась би взагалі поза Конгресом. Президент Ніксон докладав був окреме місце під провідом фінансистів-банкірів Рудольфа Петерсона для розгляду цієї справи і за його Комісія вголосила алліє, за якими тре-

Поручник Несвячений їде до В'єтнаму продовжувати діло свого полеглого брата

Нью-Йорк — Поручник Богдан Несаячений, випускник військової академії у Вест-Пойнті і донедавна командант американської військової частини в Німеччині згодився добровільно на виїзд до В'єтнаму, щоб там продовжувати боротьбу в обороні волі, в якій смерть героя поляг. недавно його брат майор Мірон Дідурик — інформус місцевий „Сан-Дієго“ з 28-го червня. У довгий вісті під заголовком: „Він вибрав В'єтнам, де поляг його брат“, цитована газета в репортажі Геррі Статтоса поляг:



пор. Богдан Несвячений

«Капітан армійської футбольної дружини в 1967-му році, який мав застереження щодо війни у В'єтнамі аж до часу, коли його одиницю брат там поляг у бою, виплидав на зірку, бо знав, що він дошче не може „стояти збоку“. 23-літній поручник армії Богдан Несвячений, син українських іммігрантів, сказав: „Тепер чекає стражди бодобудий зис-»

Американське військо закінчує свої воєнні операції в Камбоджі



Американські війська заглиблюють Камбоджію, але американська авіація продовжує бомбардування комуністичних позицій для підтримки місцевих та швиденгов'єнських військ. На фото: американські літаки і їхня атака перед черговою місією в Камбоджі.

Пномпень. — Згідно з заявою президента Ніксона — останній американський воєк відійде з території Камбоджі 30 червня ц. р. 28 червня було в Камбоджі вже тільки кількасот американських воєнк. Після закінчення двомісячної збройної інтервенції в Камбоджі, яка почалася 30-го квітня ц. р., президент Ніксон склав звіт доомлення народowi про хід і наслідки. За відомостями від військового командування — впродовж останніх двох місяців комуністи втратили в Камбоджі 11.000 воєнк, 19.000 крієв, 2.300 штук важкої зброї, виключно з мінометами й скорострілами, 1.700 тонн ліків і 6.800 тонн ризику. Американці втратили у кампанії в Камбоджі 339 воєнк, убитими й 1.500 раненими. Південні в'єтнамці мали 860 воєнк і 3.603 ранених. На території Камбоджі воєнна ситуація хаотична і досить грізна. Ворог атакую в різних пунктах невеликими силами, які проте достатньо щоб переривати зв'язок між окремими містами, тимчасово захоплювати різні місцевості та тримати в напруженні державні власті. Пномпеню. Прем'єр Лохоль заявив, що він переконаний, що президент Ніксон вишле знову військ до Камбоджі, якщо воєнна ситуація погіршиться. Покищо однією американськ, які підданно-в'єтнамськ керівні кади стверджали, що американське летунство підтримує тимчасові воєнні операції військ Камбоджі і Південно-В'єтнаму своїм летунством. Але Камбоджі і Південний В'єтнам мають замало військ на території Камбоджі, щоб вони могли оборонити й відвоювати всю територію цієї країни. Тому рад Камбоджі евакуювала чотири північно-східні провінції, рідко заселені та покриті джунглями і залишила їх наопаки під адміністрацію комуністів.

**Північний В'єтнам признається до 334-ох
полонених американців**

Вашингтон. — Речник американського Уряду заявив, що за докладно зібраними інформаціями — з листів доданих і заяв звільнених полонених, чи тих, які втекли, та з розпізнання проголошених в комуністичній пресі світлин — зладжено список 376-ох американських військовиків, які напевне знаходяться в північно-в'єтнамському полоні. Правда, американські власті не мають інформації про тих, які в тому полоні померли. Однак північно-в'єтнамський уряд заявив, що правильним є список полонених американців, що його зладив створена недавно американська паціфістична організація „Комітет зв'язку з родинами військовиків, затриманих у Північному В'єтнамі". Від того Комітету іздихли до північно-в'єтнамської столиці три особи, з них два професори університету Чоф список окіялює 334 особи і їх прізвища оприлюднено в американській пресі. З одного боку це поступ, що північно-в'єтнамські комуністи взагалі признали, що вони притримують 334-ох американських полонених, з другого — вони відсилають листи, прислані на прізвища осіб, яких нема на тому списку названої паціфістичної організації. Пентагон зладив список 1.525-ох військовиків, які „пропали" в Південній Азії, з того 790 над Північним В'єтнамом коло 500 в Північному В'єтнамі і 220 в Ляосі, решта деінде.

Відбулася 17-та Конвенція УРСРСоюзу

Глен Спей, Н. Й. — Тут на власній оселі "Верховна" відбулася в тиждні від 15 до 20-го червня 1970 вже 17-а з черги конвенція Українського Робітничого Союзу, в результаті якої обрано новий Головний Уряд та схвалено відповідні постанови і резолюції. До Виконавчого Комітету були переобрані або обрані: Антін Батюк — голова, І. Олексин, Я. Пронько і А. Білоцерківський — заступники голови, Т. Минчик — гол. секретар, д-р Р. Ричок — заступник гол. секретаря, Е. Попіль — фінансовий секретар — касир, професор С. Віхар — заступник фінансового секретаря. До Контрольної Комісії були обрані: П. Андрусь, Й. Харина, П. Слівнякський, Е. Д. Ва-

Насторожують советських громадян проти закордонних туристів

Київська пра- останнім місяцем містить вістки й репортажі „з західного кордону СРСР“, отже з України, про те, як прикордонники пильно оберігають кордон. В західній Україні недавно вони мали зловити трьох перебіжчиків з Польщі які розмовляли українською мовою і яких ввадав місцевий хлопцю у „Радяській Україні“ з 21 червня, в репортажі „Біля морських воріт держави“ з Одеси, наведено багато прислів'їв про те, як прикордонна верта в митниці СРСР вловлюють закордонних туристів - контрабандистів. „На рахунок о-шпівера - прикордонника В. Школовачо до 60 випадків затримання великих контрабандистів а тобільки і дуже

Не вдалася програма зорганізувати негритянський капіталізм

Вашингтон. — Підсекретар в Департаменті Торгівлі Рокко С. Сісіліано стверджує в інтерв'ю, що не вдалося так розбудувати чорний капіталізм, як планувалося мину-

МІЛЬЙОНИ НА ОЧИЩЕННЯ ПЛЯЖ

ганізувати окремі бізнеси для негритянської населення в тих районах, де воно живе в більшому числі. Бо це буде одним із способів розв'язати негритянські проблеми в цій країні. Минулої осені секретар торгівлі Моріс Г. Стенс назвав був 18 компаній, які зовсім зацікавлені інвестиції, щоб фінансувати негритянські бізнеси згідно з програмою, що звалася „Проект підприємство“, яка мала зібрати 500 мільйонів нім. марків. Ці компанії мали б дістати федеральні позички у відношенні 2-ох до 1-го. Секретар торгівлі обцяв минулого жовтня, що 20 більших нафтових компа-

Помер Михайло Баран, один з найстарших і найбільш заслужених піонерів

Джерзі Ситі. — Місцеві Українська Громада з великим жалем, смутком і пошаною супроводила в понеділок, 29-го червня, на вічний спочинок одного із найстарших і найбільш заслужених діячів-піонерів, св. п. Михайла Барана, який помер на 82-му році життя в четвер, 25-го червня. Народжені в 1888-му році в селі Карові біля Рава Руської в Західній Україні, св. п. Михайло Баран приїхав до Америки в 1906-му році, а збережена в архівах його перша членська грамота Українського Народного Союзу має дату 7-го вересня 1908-го року. Належав до основоположників 270-го Відділу УНС в Джерзі Ситі, створеного заходами покійного уже Василя Гіля та Івана Смирнчак-ського і довгі десятиліття аж до своєї смерті був сек-

ретарем того Відділу, що носив назву Братства св. Івана Хрестителя. Був делегатом на багатьох конференціях УНСОюзу, включно з останньою, що відбулася в Клівленді в травні цього року. Крім УНСОюзу, був активним і провідним членом інших місцевих організацій і установ, зокрема Українського Народного Дому. До поміг зібрати грібні тисячі доларів на найризикованіші українські цілі, на які в першу чергу сам щирою рукою жертвував. Своєю постановкою і своєю активністю та, зокрема, своєю повною відданістю своєму народові і своїй громаді здобув собі найбільшу пошану і любов у своїй громаді, що й виявлялося під час похоронних обрядів. Бувши відцем, опротири дочки і троє синів, 16 внуків, чотирьох правнуків одного дитинця, який

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1970 РОКУ

Виплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Прибутки:

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	194.29	155	1,799.71	321	469.34
2	141.20	156	917.07	322	119.54
3	211.15	157	1,357.74	323	259.78
4	1,133.57	158	1,207.83	324	245.03
5	283.16	159	1,339.91	325	1,344.24
6	2,581.89	160	838.91	326	317.37
7	157.02	161	204.06	327	524.83
8	164.84	162	277.49	328	317.37
9	121.16	163	149.78	329	213.55
10	1,173.16	164	380.71	330	210.75
11	913.72	165	106.23	331	156.49
12	1,303.69	166	1,157.74	332	161.02
13	695.77	167	483.83	333	869.52
14	77.07	168	822.68	334	579.70
15	184.75	169	2,686.22	335	303.39
16	117.15	170	997.90	336	229.92
17	815.70	171	461.67	337	409.20
18	242.71	172	367.15	338	495.00
19	422.68	173	134.15	339	400.80
20	49.28	174	127.91	340	1,046.88
21	1,371.88	175	523.05	341	436.94
22	5.59	176	225.58	342	374.81
23	784.21	177	2,153.88	343	835.04
24	309.64	178	80.45	344	878.49
25	194.30	179	113.71	345	39.78
26	58.84	180	36.08	346	537.89
27	108.86	181	86.67	347	791.20
28	519.27	182	36.17	348	281.08
29	447.35	183	1,107.31	349	249.70
30	54.62	184	373.19	350	459.67
31	649.51	185	21.61	351	17.68
32	270.33	186	2,933.65	352	578.61
33	746.20	187	13.41	353	627.58
34	513.88	188	18.80	354	3,030.68
35	1,958.72	189	5.43	355	41.50
36	33.56	190	87.96	356	922.19
37	14.23	191	100.12	357	22.63
38	2,131.97	192	14.08	358	2,201.86
39	238.27	193	22.59	359	213.83
40	768.55	194	170.32	360	217.15
41	297.42	195	2,099.95	361	383.75
42	404.90	196	983.90	362	1,054.25
43	317.12	197	77.34	363	1,300.30
44	37,312.72	198	75.90	364	232.13
45	143.55	199	200.00	365	611.09
46	188.58	200	244.22	366	965.74
47	420.98	201	193.12	367	47.86
48	532.64	202	57.80	368	14.40
49	130.71	203	181.14	369	3,964.28
50	927.80	204	225.42	370	81.93
51	313.87	205	54.93	371	652.17
52	1,120.08	206	1,038.68	372	1,984.22
53	46.70	207	1,192.68	373	146.94
54	54.75	208	381.20	374	406.69
55	86.34	209	617.62	375	123.84
56	1,565.96	210	617.25	376	56.84
57	172.20	211	438.07	377	1.86
58	217.51	212	438.07	378	230.78
59	258.82	213	12.84	379	145.89
60	103.51	214	31.25	380	396.97
61	184.95	215	867.75	381	1,273.00
62	302.54	216	261.19	382	1,182.50
63	31.16	217	297.97	383	64.94
64	122.61	218	594.06	384	889.81
65	60.53	219	262.61	385	111.15
66	404.95	220	304.34	386	396.94
67	1,149.94	221	503.41	387	76.58
68	25.59	222	998.52	388	128.27
69	422.42	223	2,518.62	389	486.13
70	13.64	224	44.90	390	99.06
71	75.67	225	294.95	391	123.41
72	186.79	226	11.85	392	1,130.56
73	1,006.40	227	745.95	393	77.17
74	164.53	228	148.07	394	226.60
75	682.58	229	86.32	395	768.72
76	177.35	230	15.53	396	260.10
77	51.74	231	27.66	397	535.00
78	416.32	232	496.24	398	234.37
79	366.10	233	1,200.92	399	52.50
80	249.56	234	311.66	400	50.44
81	23.99	235	700.09	401	1,596.32
82	2,103.68	236	1,439.80	402	21.05
83	24.45	237	9.10	403	30.26
84	673.43	238	279.06	404	1,145.96
85	133.55	239	199.96	405	133.94
86	75.25	240	22.12	406	600.80
87	165.66	241	52.45	407	194.37
88	126.59	242	81.83	408	396.94
89	1,210.69	243	1,416.35	409	980.38
90	192.22	244	194.79	410	58.55
91	394.51	245	816.70	411	506.53
92	404.60	246	157.77	412	336.75
93	231.15	247	90.98	413	1,353.07
94	186.08	248	544.42	414	92.06
95	227.89	249	2,020.33	415	287.97
96	10.19	250	66.57	416	317.92
97	251.20	251	44.88	417	27.44
98	441.09	252	107.30	418	1,138.69
99	230.56	253	673.32	419	291.72
100	431.81	254	275.14	420	307.61
101	303.73	255	301.07	421	766.16
102	126.35	256	224.28	422	1,282.15
103	126.35	257	78.62	423	240.48
104	353.58	258	230.93	424	393.30
105	65.53	259	848.01	425	928.90
106	288.25	260	496.59	426	878.36
107	116.01	261	206.28	427	500.44
108	125.12	262	2,632.15	428	31.25
109	1,258.20	263	1,016.25	429	201.35
110	525.11	264	20.88	430	2,235.16
111	822.56	265	562.25	431	1,996.86
112	2,473.38	266	228.35	432	34.26
113	113.66	267	27.90	433	190.57
114	1,610.40	268	254.14	434	100.97
115	9.16	269	31.43	435	236.31
116	114.75	270	820.94	436	491.98
117	277.05	271	66.68	437	882.34
118	62.50	272	817.04	438	208.68
119	903.56	273	451.14	439	666.15
120	204.51	274	124.91	440	309.83
121	137.03	275	338.09	441	46.10
122	372.51	276	95.02	442	241.06
123	140.00	277	9.75	443	134.90
124	209.68	278	111.20	444	189.48
125	96.78	279	16.94	445	50.48
126	2,252.63	280	88.66	446	909.31
127	1,309.58	281	118.78	447	485.64
128	39.32	282	2,032.08	448	9.28
129	117.42	283	803.71	449	83.23
130	307.25	284	126.63	450	1,506.63
131	164.91	285	148.59	451	467.67
132	38.19	286	934.55	452	125.68
133	3,367.75	287			

Виплати зібрані від членів за всі роки життєвого забезпечення в травні 1970 р. \$ 235,917.24

Виплати вкладок

Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
8	41.10	158	29.70	316	14.95
10	22.10	163	11.00	320	20.20
13	12.20	164	1.10	325	15.20
14	34.90	167	9.20	327	78.20
15	21.05	170	35.30	330	6.00
16	33.40	171	176.75	332	2.45
17	17.53	175	29.40	337	35.80
19	24.80	177	24.40	346	21.90
20	18.40	182	43.60	349	37.30
25	85	183	23.00	353	50.50
29	12.20	184	2.20	361	25.60
35	39.05	191	3.30	371	39.55
37	16.55	192	11.00	372	40.60
42	43.20	194	13.50	373	11.00
43	31.00	204	10.05	375	7.80
45	63.50	206	38.70	385	36.90
47	6.30	208	1.35	389	91.20
52	6.40	214	4.80	402	91.40
55	5.25	218	7.20	408	29.20
57	23.20	219	8.05	412	31.00
59	13.70	231	38.30	414	79.85
62	11.00	233	2.00	418	9.80
68	18.15	234	3.20	419	32.75
76	64.90	237	24.40	424	20.95
78	21.85	239	1.10	427	33.60
83	51.95	240	85.90	430	27.40
85	17.00	243	12.20	434	9.20
86	15.20	245	1.00	437	1.45
90	5.55	247	5.00	441	9.05
94	31.20	251	1.10	444	4.90
102	32.50	257	10.95	445	94.10
103	13.65	259	79.80	448	21.80
104	23.20	261	3.20	450	18.40
107	12.20	266	11.35	454	23.20
116	59.70	270	12.25	456	9.20
120	13.85	277	97.75	458	40.00
121	12.70	278	6.20	464	20.30
127	21.40	281	134.00	465	11.65
131	28.65	282	8.60	468	23.20
133	133.70	287	20.80	471	27.70
142	2.75	292	15.20	473	55.20
146	14.00	293	34.00	480	27.55
147	5.90	295	11.00	484	1.70
150	3.50	301	2.40	486	5.05
153	14.05	303	9.80	492	6.40
155	30.20	304	1.90	498	4.80
156	20.70	307	8.80	503	2.80
157	1.90	309	7.25	504	13.85

Виплати зібрані від членів Акцидентного забезпечення в травні 1970 р. \$ 3,672.20

Прибутки:

Членські вкладки (включно з дивідендами в кл. 1-3 дит. відділу)	\$ 239,842.44
Відсотки від фондів	62,881.89
Відсотки від грошових позичок	35,548.91
Прибутки друкарні й книгарні	30,538.89
Прибутки від реальності в Кергонісон, Н. П.	12,783.77
Зворот федер. податків та соц. забезпечення працівників	232.10
Виплати на покриття податків від гіпот. реальності	3,506.00
Числи від реальності в Джерсі Ситі, Н. Дж.	2,000.00
Відсотки від членських позичок	1,210.78
Повернення грошовий зворот	324.86
Зворот стейт. податків та забезпечення від непрацездатності працівників	306.84
Зворот канад. податків та соц. забезпечення працівників	232.10
Зворот коштів подорожжів обласних організаторів	185.20
Дивіденди від акцій	125.00
Пожертви до Фонду Наглого Потреби	120.92
З продаж англомовної Енциклопедії	75.00
Зворот організаційної винагороди	10.00
Разом:	393,945.56

ІВЕСТИЦІ

Українські провідники в Бельгії стурбовані станом української молоді

Брюссель. — У м. Лювен з ініціативи Українського Науково-Освітнього Товариства (УНОТ), під головуванням керівника о. Б. Курилла, відбулася поширена нарада представників українських організацій Бельгії та Північної Франції. В нараді взяли участь понад 30 осіб, у тому числі студентів з Франції та о. радник З. Нарожняк, парох укр. католицької церкви у французькому м. Лювен. Головною темою наради, як інформували „Вісник“ Українського Допомогового Комітету в Бельгії, з 20 травня, було питання, як найкраще зберегти українську молодість у Бельгії при українстві. Мгр. Коут інформував зібраних, що немає точних статистичних даних про кількість української молоді в Бельгії та в північній частині Франції, але з нашою молоддю „як є стан дуже алармуючий під кожним оглядом, щодо свідомості і щодо мішаних подружж“. Про різні засоби збереження молоді при українстві доповідав о. радник Кіт, заклинаючи взятись до кон-

кретної праці з молоддю при церквах, при школах, українських домах і клубах, вкладати фонди у видання для дітей і молоді, в диспозиції, фільми, вистави, алаштувати частіше зустрічі української молоді в Бельгії та з усієї Європи чи й країн вільного світу, давати молоді нагоду стрічатись між собою. З інших виступів виявилось, що в Бельгії „тільки сумнівні активні, студенти в Лювені не діяльні“. Багато із запропонованих заходів не можна здійснити в житті через те, що немає фондів на потреби культурної й освітньої праці серед української молоді в Бельгії та в Північній Франції, щоб дійсно цій молоді імпланувати і її зацікавлювати. Серед резолюцій, схвалених зборами, є заклики до батьків, щоб вони більше приділяли уваги дітям і молоді та українській мові й книжці вдома, заклики до студентів зацікавлюватись, рішення відновити Курси Українознавства в Бельгії, заангажувати студентів викладати в „Рідних Школах“ тощо.

ТУТА ЗА НЕВІДОМИМ

(Закінчення зі стор. 2-ої).

фривують їх закодовані зміст.

Вони вже вчинили справжню революцію в науковій галузі про форму нашої Землі, її структуру та історію. Вони підняли міт про порожнечу космічних просторів, сповнивши їх фантазмом космічної енергії та подумом атомних вітрів.

У цей новий, невідомий океан надземських просторів людина, пустивши також зграю стесаних собак у формі сателітних погонь, комунікаційних станцій та алармо-

вих дзвінків, які мають своїм завданням попереджати людину про небезпеку, що загрозить їй від атомових вибухів та мілітарних порухів ворожих військ.

В такий спосіб людина з поміччю металевих м'язів та електричних чуттів виткала собі чарівну сітку просторів, домагаючись і заперягаючи до колісниць своєї технології.

Іх завдання — не тільки досліджувати міжпланетні простори, але й зближати атоми народи для спільного пізнання невідомого.

Осеція УРС „ВЕРХОВИНА“, Глен Спей, Н. П.

УСТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ в Ньюарку, Н. Дж.

ПОВІДОМЛЯЮТЬ про ВІДКРИТТЯ

ПЕРШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ФУТБОЛЬНОЇ ШКОЛИ „ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ“ НА „ВЕРХОВИНІ“

ГЛЕН СПЕЙ, Н. П.

в дніх від 4-го до 11-го липня 1970 р.

Приймається хлопців у віці від 12-15 років життя. Повна тижнева оплата за школу і удержання \$45.00. Згодошення із задатком \$15.00 приймає Осесія УРСОУ „Верховина“.

UWA RESORT CENTER

Glen Spey, N.Y.

Tel.: (914) 598-2773

Управа УСТ „Чорноморська Січ“

НАДЗВИЧАЙНА ВАКАЦІЙНА ЗНИЖКА. ЗАМІСТЬ \$27.00 — ПЛАТИТЕ — \$20.00. УПРИЄМНІТЬ СОБІ ВАКАЦІЇ! БЕРІТЬ ЗІ СОБОЮ ТАКІ КНИЖКИ:

Лука Луців: Іван Франко — Борець за національну і соціальну справедливість. Сторін 654 \$9.50

Лука Луців: Тарас Шевченко: Співець української слави, стор. 192 2.50

Лука Луців: Маркіян Шашкевич. Біографія і характеристика творчості з додатком усіх оригінальних творів поета. Ст. 118 2.00

Лука Луців: Ольга Кобилянська (В 100-річчя її народин), ст. 72 1.00

Лука Луців: Іван Франко. Життя і творчість. Ст. 64 1.50

Володимир Кедровський: Обрис минулого. Стор. 136 2.50

Шевченкові думи і пісні. (У сторіччя смерті Поета). Стор. 112 1.00

Василь Барка: Рай — Роман. Стор. 309 2.00

Taras Shevchenko — Bard of Ukraine by D. Doroshenko 50

Ivan Franko — Poems. Translation of Percival Cundy, edited by Clarence A. Manning 4.50

Замовлення і належність (чекі, поштові перекази) шліть до:

“Svoboda”

81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303

Журналістичний конкурс

Нью-Йорк, Н. П. — Секретаріат Спільної Української Журналістичної Америки (СУЖА) повідомив, що після перебіраження деяких труднощів, Журналістичного Конкурсу СУЖА приступило до праці. Склад цього Журналістичного Конкурсу такий: М. Островська — голова, д-р Я. Шавяк — секретар, мгр. І. Пеленська — Пасіка, ред. В. Давиденко, ред. В. Берган — члени. Відзначені будуть найкращі статті з українською тематикою, найкращі статті з міжнародною тематикою і найкращі репортажі на будь-яку тему, надруковані в українсько-американській періодичній газетній пресі в 1969 році. Авторі статей і репортажів, як і тих, чий матеріал, повинні надіслати якнайшвидше матеріали, які вони вважають гідними відзначення, на адресу секретаря Журналістичного Конкурсу: д-р Я. Шавяк, 2217 E. Lombard St., Baltimore, Md., 21232.

Відзначені авторам плануються призначити грошові нагороди залежно від впливу до Фонду Українського Журналіста. У зв'язку з цим, Головна Управа СУЖА пригадує, що свого часу була проголошена збірка фондів для ФУЖ, яка повинна бути основною фінансово-додомовою, видавничою і спорідненою діяльності СУЖА. Гроші призначені на:

Фортепіанний речиталь Роми Фаріон в Пармі, Огайо

10-го травня 1970 року в залі малого театру Парма Сініор Гай Скул в Пармі, Огайо, о год. 7-й вечером виступила з власним місцевим дипломовим концертом визначна учениця УМІ відділу в Клівленді, Огайо, — Рома Фаріон.

Численно зібрана публіка мала нагоду подивлятись осяг молоді талановитості п'ятирічної, яка після витривалості та відданості праці під досвідченою рукою п. Ірени Винницької дала доказ твердості постанови та сили волі прямивати до наміченої мети.

Програму речиталю п. Рома почала Прелюдією і Фугою Баха. Прелюдію виконала технічно бездоганно, а в Фузі майстерно підкреслила чергування теми в поодиноких голосах. Добре відчувала класичного стилю показала в „Патетичній Сонаті“ Бетговена.

Після закінчення першої частини п. Рома одержала багато квітів від оплески захопленої публіки.

ТИЖДЕНЬ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ 1970

Асамблея поневолених європейських народів (АСЕН) запрошує всіх прибути на такі святкування під час Тижня Поневолених Народів у цьому році в Нью-Йорку:

ЧЕТВЕР, 9-го ЛИПНЯ, год. 11 перед пол., Сіті Голл, Блакитна зала, прокламція посади Діана В. Лідзі про Тиждень Поневолених Народів.

СУБОТА, 11-го ЛИПНЯ, год. 10:30 ранку, жидівська Богослужба у синагозі Темпл Емануель.

НЕДІЛЯ, 12-го ЛИПНЯ, 10 год. ранку, собор св. Патрика, Архисрейська Богослужба з участю Його Блаженства Кардинала Теренса Кука, відривають Пресві. Єпископ Йосиф Шмондук з Стерфорду. Проповідь виголошить о. Раймонд де Стер. О год. 11-й перед пол. — протестантська Богослужба в соборі св. Іоана, проповідник пастор Едвард Вест.

АСЕН висловлює надію, що своєю участю у цих святкуваннях громадяни приносять до зросту поваги ТИЖНЯ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ 12-18 ЛИПНЯ ц. р.

3 днів 4-го липня ц. р. у Гантері в мотелі „Несня“ відкривається ВИСТАВА ОБРАЗІВ ЕДВАРДА КОЗАКА

Нова професійна сила — Наталія Лукіянович

Скільки українців було між трьома тисячами студентів університету Темпл у Філадельфії цього року, невідомо. Але між групою 106 студентів, що закінчили студії „магна кум лауде“ були дві українки. Це Мотря Ісупнір та Наталія Лукіянович, обидві з Філадельфії.

Цим вибраним влаштовано 16-го квітня в одній із малих аудиторій університету вручення зарплатованих дипломів, званих „Президентів Скалар“, що було попереджене увертюрою оркестри і закінчене перекручуванням.

П-ні Наталія Лукіянович закінчила матуральні курси в Переміші у 1944 р. Потім прийшла еміграція, одруження, табори в Австрії та приїзд до ЗСА. Дальше працює та двоє дітей, а що найважливіше — їх виховання.

Підховавши їх в українській мові й душі, у 1965 р. з трепетом душі пішла здавати вступний іспит на університет, себто 21 рік після закінчення середньої школи. Здавши його з добрим успіхом, записалася до дворічного Коменіті Коледжу і, закінчивши його з відзначенням, вступила до університету Темпл із таким самим успіхом. І тут і там з огляду на висліди, користувалася повною або частинною стипендією.

До початків студій Наталія Лукіянович була активною членкою США, співачкою в хорі і опікункою пластоматів гнізда. Всього час не перестала вчителювати, спершу у світлиці Українського Золотого Хреста, а згодом у школі українознавства.

З нагоди цієї градації містечкий тижневик „Олней Таймс“ подав вістку, а сен. Гю Скат, як випадок політиків, вислав привітальний лист. Пані Лукіянович поділилася на вчительську працю в середніх школах, щоб вчити німецької й російської мов, а крім того продовжувати студії для досягнення ступеня магістра.

І осяг подивилася українська громада Філадельфії. Бо бути господинею, матір'ю, вчителькою і студенткою — це хіба вистачить для однієї людини. Чоловік п-ні Наталії — це відомий громадський діяч-буконівець Філарет Лукіянович, що всіма силами підтримував намагаючись своєю дружиною. Їх діти — Ліда, 16 років і Павлік — 13 років з пластунами. Ціла родина з членами УНСОУ.

Д.Б.

Субота з Понеділком у Вашингтоні

Під такою назвою в суботу 9 травня відбувся авторський вечір майстра місцевого слова в письмі і читанні Миколи Понеділка в Столичній Громаді при співучасті молодих співаків і танцюристів Вашингтонців. Вечір був організований за ініціативою голови управи Об'єднання Українців Вашингтону д-ра Олега Ломаченка на закритті сезону діяльності останньої Управи, яка чимало внесла нового і цікавого в свою діяльність за минулий рік. Вечір був цікавий і своєрідний. В програму вечора були включені, крім читання своїх творів відомим гумористом — ліриком М. Понеділком, пісні і танці. Така програма вишлася напруженою гарною. Це давало можливість слухачам більше зосередитись, коли автор читав свої твори, і присмикнути відпружиться в час гарного співу українських пісень молодими дебютантами на столичній сцені Н. Кравець і Ю. Денисенко, чи захоплюватися чудовим виконанням танцювального гуртка під керівництвом п. Швека.

Вечір відкрив і привітав достойного гостя і всіх присутніх голова ОУВ д-р О. Ломаченко. Вступне слово про автора і його творчість сказав інж. П. Матула. А коли автор почав читати перший твір, залю заповнювало ніжно — ліричні слова спогоду про дитинство, коли ж він стихав на хвилину, здавалося, що між стільцями, під ногами слухачів шедістів херсонський степ, лагідно розчухуваний вітерцем пустинком, повітря наповнювалося запахом шибирі, м'яти. І чим далі він читав, тим барвистіші слова і ре-

зальські суд засудив в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

КРИЗА МОРАЛІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

„Людство живе у постійній кризі моралі. Думаю, що тепер є багато прикладів на рух відступу у світі моралі, проте не вважаю його за рух перманентний. Не виключено навіть, що будемо мати реакцію вікторіанського типу.“

Лікуванням кожного лиха можуть займатись тільки оптимісти. Поруч із слуханням обуренням проти різних явищ успішної неморальності — нема такі причини адекватні в розпач.

Іван Дубровський

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ в Газі, на окупованій Ізраїлем території, 20-ох молодих арабів за терористичну діяльність, при чому одним із засуджених на 20 років в'язниці був 20-тирічний Мустафа аль-Фарах, братанок Мохаммеда аль-Фараха, амбасадора Йорданії в Об'єднаних Націях.

Концерт в пошану Т. Шевченка в Чикаго

4-го квітня Українська Чикагівська Громада вшанувала гідно Великого Сина України, геніального Тараса Шевченка добрим, змістовним концертом.

Концерт спонзорувала Ліга АУП, Відділ УКА. В програмі концерту, що відбувався в Аудиторії школи Шопена, брали участь старші, відомі виконавці, як і численні талановиті дебютанти. „Заповіт“, що його виконав у чудових полтавських строях відомий мішакор „Сурма“ під мистецтвним керівництвом проф. Юрія Яримовича, своєю інтерпретацією зразу викликав славний настрій.

На тлі оригінальної декоративної сцени з портретом Шевченка у молодому віці, якого знаменні слова генія стрічками розносять білі голуби-думи, роботи арт-малюнки Марії Гарасовської. Дачишин, співало таке ж незвичайно живе слово про Шевченка. Його виголосила люблена всіма поетеса Ганна Черінь. Слово було коротке і змістовне. Слухачі не могли не відчувати, що гасла Генія, а зокрема його „Учіться“ чи „Свого не пурайтеся“ тепер в нас дуже актуальні. Промова викликала численні признання.

Зворушливо прозвучав монтаж молоді в обріді учителів п-і Слави Пріців. Діти виголосили свої партії з повним зрозумінням.

Гарно прозвучали ті пісні у виконанні відомої любленої співачки-сопрано п-і І. Мацюк.

Концерт закінчився тонко виведеним двома піснями мішаного хору „Сурма“ під управою проф. Ю. Яримовича та співом національного гімну. Акомпанюаторами цієї успішної імпрези були п-і Вікторія Хвостик та п-і Христинка Панчук.

Пам'ять Пророка України відзначали також українські молоді організації та школи окремими внутрішніми імпрезами.

М.Г.Д.

Вистава образів Ольги Слюсарчук-Остапак в Гемтремку, Миш.

Впродовж місяця червня в галерії публічної бібліотеки в Гемтремку відбулася вистава образів мистецтва Ольги Слюсарчук-Остапак, 16, переважно більшого формату, образів олією і 14 графік.

Маларка відома вже дитроїтській публіці з попередніх збірок американських виставок, як теж окремої власної виставки в цій же галерії кілька років тому.

Коли попередні виставки давали нам тільки погляди на талановитість Ольги Остапак, то остання, хоч і обмежена однією тематикою, дає нам повніший образ артистичної спроможності та беззастережну силу таланту нашої маларки. Видно, що не тільки по тому, як маларка закомпоновує площу, як опрацює кожний деталь квітки чи листка, як, арешті, намагається надати діалогі свою власну стилістичну форму. Все такі найсильніші маларка презентується у графіках, які вона, доволі відмінно чим у малюваннях, трактує як двохдвигунні і сміливі почерком пензля чи пера. До козюру маларка підходить як до чисто декоративного способу розукраснення площі. Все ж на одних із квітів замісцю виразно імпресіоністичну техніку „маларську“, видно, що маларка і тут лотує себе „як дома“. Цей образ, хоч вирізнявся з-поміж інших, все таки належав до образів, що загаль-

но подобалися, не тільки ширшій, але й нашій вузькій, з дещо виробленим смаком, публіці.

Виставку спонзорув 63-ній Відділ США. На відкритті, 2-го червня, з'явився, як на буген, доволі гарне число громадян. Відкрива виставку від США п. О. Оменціський, а в англійській мові п. Х. Юзич. Від Культурно-Громадянського Клубу привітав маларку голова Клубу Е. Козак і висловив декілька думок про творчість маларки Ольги Остапак.

Залучено, що восени маларка дасть ширшу виставку, не обмежену тематикою, в новому приміщенні галерії К. Г. Клубу в Дітроїті.

Е. К.

УКРАЇНОЗНАВСТВА В АРГЕНТИНІ

Буенос Айрес. — Філіп Української Католицької Університету в Римі, при співпраці з Союзом Аргентинсько-Українських Студентів, САУС, розпочала вписи бажаних на дворічній Курсе Українознавства для старшої молоді. Курсе відбуватиметься в Буенос Айресі, в будинку УКЕЗархату при вул. Парана 1018, вчорами, двічі на тиждень. Учасники курсу будуть вивчати українську мову у відділах початківців та завантованих, а також українську культуру — літературу, пластичне мистецтво, музику, історію України й еміграції.

о. МИКОЛАЙ КУЛИЦЬКИЙ

6. парох Коношкова в. Бродів.

В глибокій смутку:

св. ОМЕЛІЙ в Нью-Йорку св. СВІТЕН в Буенос Айресі Пейсінці, Вуку, Прануку

Замість квітів на свічку могилу б.т. п. МІХАЙЛА ГАЛЬЧАКА

складено 15.00 доларів на Українських Востіх Інвалідів.

Осип ГАРАСИМЯК

Замість квітів на свічку могилу Теті

с.т. п. КАТРИ ТРЕМБІЦЬКОЇ

складено 20.00 доларів на видавничий фонд НТШ в ЗСА

Пітсбург, Па. Ірина і Євген ЗВАРИЧ

БУЛАВА ДЛЯ НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА АРГЕНТИНИ



Модібно, як колись ознакою влади германів України була булава, так тепер ознакою найвищої влади в Аргентині є свистілка булава - палиця. На фото: новий президент Аргентини Роберто Марсело Леоніс (справа) одержує цю ознаку своєї влади з рук головного команданта аргентинської авіації, ген. Карлоса Ред. під час церемонії записання в президентському паладі в Буенос-Айресе. Церемонії пригортаються командири армії і флоту.

Питання української журналістики в Канаді — темою зустрічі у Вінніпегу

„Ми загубили наш аршин нашим вартостям“, — сказав Роман Рахманний у зустрічі з українським громадянством Вінніпегу в Інституті Заповіднику Маркіана Шаповалюка 12 червня, обговорюючи питання української журналістики в Канаді. І проблеми та перспективи. Українська преса — говорив автор терміну „Воююча Україна“ — є змислово значно кращою, як інша преса, яка видається на північно-американському континенті. Українські пресовики є не тільки інформаторами, але й інспіраторами української спільноти в Канаді.

Р. Рахманний в одногодинний доповіді показав на те, що український читач в Канаді чи Америці живе під

Праця

МУЖЧИНА

до праці при столовій пилі для виготовлення плетив. Навіщо. Постійна праця, всі великі бенефіти.
N. S. Baer Co.
1-11 Montgomery Street
Hillside, N.J.

ПОТРЕБНО

М'ЯСА

до праці в Джерсі Сіті, на цілий тиждень або вікенди. Мусить розумітися на м'ясних виробках та розуміти по-англ.
Голосини тел.:
(201) 792-1325

ARE YOU AN

EXPERIENCED

carpet mechanic looking for a permanent position. 5 day a week, benefits. Contact Mr. Feerscher
Perthshire Furniture Company
373 Main St., Poughkeepsie, NY
Call collect (914) 471-1200

МЕХАНІК

ВАНТАЖНИХ АВТ

Мусить мати досвід в праці вантажних авт і в загальній механіці вантажних авт. Мусить мати ліценсію. Нічна праця, приблизно \$4.50 на год. — 4 юніонні бенефіти. Мусить говорити по-англ.
Тел. Richard Fink
Понед.-п'ят. — 9 р. 4 по пол.
Тел.: (212) 392-8300

LET US FINANCE YOUR NEXT



FAST CONFIDENTIAL SERVICE
CONVENIENT PAYMENTS
CALL 434-4800
Credit Life Insurance If Desired
Used Cars Also Financed

NORTH JERSEY NATIONAL BANK
JERSEY CITY — BAYONNE — HOBOKEN — UNION CITY — WEHAWKIN — GUTTENBERG — NORTH BROW

Похорон бл. п. Стефана Маланчука

Як вже подав раніше, в п'ятницю 12-го червня в несподівано помер під час серцевої операції, записавшись Христових Тайн, сл. п. Степан Маланчук, довголітній секретар 252-го Відділу УНСОУ та заслужений працівник Парафіальної Управи Православної Катедрі св. Володимира в Чикаго. Залишив в смутку дружину Валентину, дочку Людмилу, вуйку Володимира і Юрія, родичів в Україні та місцеву союзову і церковну громаду.

В неділю 14-го червня відправився поховати о. протопр. Ф. Віленський в похоронному домі п. Музика, після чого, при великій участі громади, вийшов до церкви і проголосив слова о. протопр. Ф. Віленський, інж. С. Куропань від УНСОУ та інж. Ю. Гачинський від ОДВУ. На похороні були присутні члени ОБУА.

В понеділок після відправлення поховати в соборі св. Володимира, тіло покійного відвезено на цвинтар „Елмвуд“ де після відспівання „Вічна Пам'ять“ і звозили до поховання.

МАРІЯ ПОЛИВЧАК

(Посмертна згадка)

Марія Полівчак, дівоче прізвище Олекс, членкиня, урядничка і делегатка Сестричтва „Любов“, 37 Відділу УНСОУ в Елізабеті, Нью-Джерсі, померла 14-го червня 1970 р. на 68-му році трудячого життя. Народжена в Нортгемтоні, Па., в 1919 році вийшла заміж за Алліра Полівчака і замешкала в Елізабеті. В Елізабетській Громаді брала активну участь в численних українських і американських організаціях, включно до міської управи.

Покинула лишала в смутку мужа Андрія, двох синів Едварда і Василя та дочку Олесю, заміжну Сенчій і шістьох вуйків. Осталила сестру Анну, заміжну Слободя, і Галину, заміжну Василевську. Похорон відбувся 17 червня 1970 р. В ньому взяла участь численна українська громада, яка, крім квітів, алоказія похоронна будова нової аудиторії при українській католицькій школі

П. С.

Ч. В. Організатор

Придбав у транзі

(Заключення зі стор. 2-01)

№	Ім'я	Сума забезпечення	Розом у 1970 р.
364	Ольга Бик	1,000	6
368	В. Подубинський	1,000	18
372	І. Яремко	1,000	18
375	І. Голосова	1,000	7
379	І. Давидовська	1,000	7
379	М. Семків	11,500	43
382	Катерина Гарбест	3,500	6
383	О. Хома	1,000	3
385	П. Шинко	3,000	3
387	Я. Карп'юк	5,000	9
387	С. Гавриш	6,000	1
387	В. Олійник	1,000	27
397	М. Ніч	8,000	13
402	Я. Бурій	3,000	34
406	Анна Бурій	5,000	34
406	Ю. Мартинюк	7,000	3
407	В. Шаран	12,000	1 АЛД 1 Т-10
408	В. Дідок	6,000	1 АЛД 20
408	І. Курман	12,000	1 АЛД
409	В. Дідок	3,000	14
409	Дженет Волліс	1,000	3
413	Гелена Ратушня	3,000	3
414	І. Телюк	3,000	3
418	М. Сигурович	1,000	10
418	В. Дідок	6,000	1 АЛД 8
421	В. Дідок	20,000	4 АЛД 4
422	Т. Тешук	3,500	
423	В. Футей	1,000	
423	В. Грицишин	1,000	20
423	М. Ольшанський	21,000	3 АЛД
424	В. Васюк	1,000	
424	В. Васюк	8,000	1 АЛД 17
424	С. Гавриш	6,000	1 АЛД 13
429	Анна Перковська	2,000	
430	І. Кірицький	33,500	4 АЛД 38
432	В. Пинковський	9,000	1 АЛД 24
432	Д. Попадінець	41,500	1 АЛД 3 Т-10 24
433	С. Курп'як	2,000	11
439	В. Зацерковний	1,000	1
440	М. Роговський	11,000	1 АЛД 16
440	Софія Кута	1,000	26
441	Д. Заневч	17,000	3 АЛД 16
444	Л. Вовк	2,000	12
445	І. Геврик	17,000	1 АЛД 30
450	Евдокія Мільянич	16,000	1 АЛД 1 Т-10 11
451	С. Омельченко	5,000	2
456	В. Лавринів	4,000	8
458	Ф. Стахів	43,000	8 АЛД 26
460	П. Сахаревич	1,000	1
464	М. Хомин	1,000	6
465	Текла Мороз	2,000	2
468	В. Дідок	7,000	1 АЛД 10
469	К. Чорномал	1,000	26
473	О. Скірський	7,000	8
476	П. Марія	1,000	3
479	М. Петрів	1,000	1
481	М. Синяк	1,000	1
489	М. Шинко	6,000	11
490	Олена Чорномал	4,000	9
492	Лідія Шумилин	1,000	3
495	І. Пилив	5,000	6
497	М. Наконечний	3,000	2
502	Д. Марцінюк	7,000	1 АЛД 4

ЗАБЕПЕЧІТЬ МАЙБУТНІСТЬ ЦИХ, ЯКІ ВАМ ВІДДАЛИСЬ В ОПКУ: ДРУЖИНУ І ДІТИ, БО ХТО ЗА НИХ ПОДБАС, ЯКЩОБ ВАС НЕ СТАЛО! ЗАБЕПЕЧІТЬСЯ ШЕ СЬОГОДНІ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ



Ігор (Джордж) Загачевський

Ігор (Джордж) Загачевський, син Евстахія і Марії, уродився 28-го листопада 1949 р. в Ноттингемі, Велика Британія. До ЗСА прийшов разом з батьками в 1958 році і поселився в Рочестері, Н.Й. Там у місцевій українській парохіальній школі при церкві св. Йосафата закінчив 8 клас народної школи в 1964 р. закінчив перехід до католицької середньої школи The Aquinas Institute, яку закінчив в 1968 році. Один рік був студентом Monroe Community College. В 1969 році був прийнятий до Техас A & M University та вступив до Cadet Corps „Texas Aggies“. А в ROTC. Студіював журналістику. Від 1962 до 1968 рр. був активним членом Civil Air Patrol, Rochester Cadet Squadron, де дослужився до ступня кадета-майора. Батько Евстахій Загачевський, колишній воєнний 1 УД УНА, автор книжок на тему Діалекти в членом 437-го Відділу УНСОУ в Рочестері, як і його дружина та син. Бажаємо Ігореві найкращих успіхів в його далішніх студіях.

ЛЮБОВКА ПОДПІВАЛОВА НА ГАСТРОЛЯХ У КИСВІ

Прийїжджа „громадянка“ на прізвище Любов Подпівалова гастролювала в Києві кілька родин, з'являючись на квартирі під виглядом „контролера“ з „де в тру“. Можливо, що П. прийїжджає як представниця з Москви. П. Подпівалова вимагала негайно заплатити за квартиру гроші, або адалася до інших методів шантажу, і звинуватила в виплаті грошей її гримши; у деяких помешканців вона викрадала гроші. Аферисти зловили тому, що вона всюдні з'являлася у світлому плащі й блакитному капелюсі.



НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ЗАКІНЧЕ ПІСЬОГОДНІ Д-РА П. МІЛЛЕРА

ЗІЛЛЯ

J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND # 6

а вже за кілька годин, а найбільше швидко для почуття ліпше.

Це алія діє дуже швидко і є дуже помічне в швидкодіючих подух: кисень, жовтух, запір, неспрастність, газ, віддавання, запороті, газоті, білі у крижках і інші неприємності.

Ціна однієї пакети \$10.00, а якщо хочете для своїх приятелів, тоді 3 пакети тільки — \$20.00.

Якщо Ви незадоволені протягом 24-х годин, поверніть пакети, а гроші будуть Вам негайно повернені.

Пішіть зараз, долучити чек або моні ордер на адресу:

THE MILLER CO. INC. Dept. 41 790 Broad Street, Newark, N.J.

Починається новий виклик силі Тарзана...

Ніщо не є так безумовно...

Хороба дівчина ніколи не медостри! Не напружуйся, с тигаром, Наомі — для тебе Тарзан!

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ ПОВІДОМІВ за звичайного американської амбасаді у Варшаві, що „з уваги на відомості обох сторінок факти, що стосуються теперішньої ситуації, ведення в теперішньому часі дискусій на амбасадському рівні не актуальне“. Але водночас китайський комуністичний стримався від будь-якої лаянки проти Америки і підкреслили, що дату наступної зустрічі амбасадів Китаю і ЗСА у Варшаві визначать „зв'язкові“ обох амбасад у пізнішому часі. Ті розмови відбулися були 20 січня ц. р. і відбулися також 20 лютого та від роки становлять єдиний безпосередній дипломатичний контакт між Вашингтоном і Пейпінгом.

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

МІКОЛА КОРОЛЬ, член УНСОУ Відд. 204 Т-на м. Нью-Йорк, Н.Й., помер 29 квітня 1970 р. на 52 р. ж. Нар. в с. Рогізм, пов. Станіслав, Україна, 1 став членом УНС в 1964 р. Похований у смутку друзів у Катерину, 4 дітей: Марію, Галину, Ірену і Орисію, сестру і брата в Буковині. Похорон відбувся 2 травня 1970 р. на цвинтарі св. Андрія в Бамп Вуду, Н.Дж. Вічна Пам'ять!

В. Паша, секретар

МАРІЯ ВЕДОМСЬКА, членка УНС Відд. 288 В-на м. Дітроїт, Міч., померла 19 березня 1970 р. на 47 р. ж. Става членкою УНС в 1941 р. Похована у смутку друзів у Катерину, 3 братів: Вілліяма, Юрія і Волтера. Похорон відбувся 24 березня 1970 р. на цвинтарі Holy Saviour, Bethlehem, Pa. Вічна Пам'ять!

Секретар

JOSEPH P. LABIAK, член УНС Відд. 447 Т-на Запор. Січ в Мінніа, Н.Дж., помер 15 березня 1970 р. на 63 р. ж. Став членом УНС в 1941 р. Похований у смутку 2 сестри: Анну і Катерину, 2 братів: Івана і Петра. Похорон відбувся 18 березня 1970 р. на цвинтарі св. Марії в Мінніа, Н.Дж. Вічна Пам'ять!

Катерина Гордон, секретар

АЛЕКСАНДРА НІГРИЧ, членка УНС Відд. 293 В-на м. Мікелана в Брукліні, Н.Й., померла 29 квітня 1970 р. на 88 р. ж. Нар. в с. Чачів, Новий Сад, Україна, 1 став членкою УНСОУ в 1933 р. Похована у смутку 2 дочки: Марію і Анну, 4 вуйків, 3 правнучки, та родичів в Польщі і ЗСА. Похорон відбувся 4-го травня 1970 р. на цвинтарі св. Івана в Мікелані, Н.Й. Вічна Пам'ять!

Марія Демичук, секретар

ІВАН БОГОНЮК, член УНС Відд. 496 Платового Відд. у Вінніпегу, Канада, помер 19 лютого 1970 р. на 63 р. ж. Нар. в с. Кутах, пов. Золочів, Україна, 1 став членом УНСОУ в 1958 р. Похований у смутку друзів Надію, сина Юрія і дочки Тересу. Похорон відбувся 23 лютого 1970 р. на цвинтарі Вейл Святий у Вінніпегу, Канада. Вічна Пам'ять!

Секретар

МАРІЯ НАВІЯК, членка УНС Відд. 112 С-на м. Марії в Пармі, Огайо, померла 4 квітня 1970 р. на 78 р. ж. Похована у смутку 7 дітей, 13 вуйків і правнучок. Похорон відбувся 7 квітня 1970 р. на цвинтарі св. Андрія в Пармі, Огайо. Вічна Пам'ять!

Марія Капрала, секретар

ІВАН БОГОНЮК, член УНС Відд. 234 Т-на Запор. Січ в Елізабеті, Н.Дж., помер на 49 р. ж. Нар. в с. Зозуля, пов. Тернопіль, Україна. Став членом УНС в 1953 р. Похований у смутку друзів Анною і сина Володимира. Похоронений на цвинтарі св. Терези у Вудбріджі, Н.Дж. Вічна Пам'ять!

І. Іванів, секретар

ПЕТРО ГОРІН, член УНС Відд. 331 Т-на м. Мельнічука в Мінніа, Н.Дж., помер 19 травня 1970 р. Став членом УНС в 1933 р. Похований у смутку друзів Рут, сина Стефана, маму Марію, 3 братів: Ніколу, Махала і Лева, 2 сестри: Пахунію і Стефанію. Похорон відбувся 22 травня 1970 р. на цвинтарі Мавт Пелесет в Мінніа, Н.Дж. Вічна Пам'ять!

А. Роганов, секретар

PAUL NYSY, член УНС Відд. 207 Т-на Галицька Січ, помер 1 травня 1970 р. на 76 р. ж. Став членом УНСОУ в 1945 р. Похорон відбувся 4 травня 1970 р. Вічна Пам'ять!

Секретар

ПРОВЕДИТЬ СВОІ ВАКААНІ В БІЛОМУ ДОМІ (WHITE HOUSE) — ACCORD, N.Y.

4 милі від Союзових, в горах, серед лісів та полях. Великий фільтрований басейн. Вигідні великі кімнати з приватними лазнями і кухнями і ледниками, для самостійного варення (housekeeping). Винаймаємо також кімнати на нічліг.

Брамніця „МЕРЕЖКА“ з артистичними виробами буде відкрита з дня 1-го ЛІПНЯ.

По інформації звертатись: Stefania Krynycka (White House) Accord, N.Y. 12404

Тел. (914) 893-9860 або (914) 626-2311

ТАРЗАН, Ч. 6891. Тарзан переносить Наомі поперек горі

„A BRAVE GIRL IS NEVER A BURDEN, NAOMI... TO A MAN!“

„NOTHING IS SO USELESS AS A NURSE WITH PARALYZED LEGS! DON'T STRAIN YOURSELF, TARZAN, FEAR!“

„YOU ALWAYS SAY THE NICEST THINGS, TARZAN, FEAR!“

Починається новий виклик силі Тарзана...

Ніщо не є так безумовно...

Хороба дівчина ніколи не медостри! Не напружуйся, с тигаром, Наомі — для тебе Тарзан!

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Тя, любий Тарзане, завжди мовиш про Тарзана...

Піане

Українська Виставочна Діло

ROMAN PARCEI SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7439. — Виставочна ПАЧКА в ОДІОМ (ХАРЧА) в УКРАЇНІ до СССР. Рішуче прийнятою задоволення на мотоциклі, холодильнику, телевізорі і машині до праця. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч., в неділю від 10-2 по пол.

FARM FOR SALE

LOUISA COUNTY, VA

106 acre farm, big 8 rm house completely remodeled, garage & workshop, barns & machine shed, 3 acre pond, nice for recreation, lots of fish, also 3.4 acre pond. Nice price for quick sale. Call Louisa (703) 967-1800 or write Gray Gable Farm, Box 202, Rt. 4, Louisa, Va. 22080

В ГАТЕРН

да виваду

3 КИМНАТИ з КУХНЕЮ

в ділі, над річкою — на цілий тиждень, або тижнів

Тел.: (914) GR 63295

або (914) YO 8-7673

В БРУКЛІНІ, біля Простек Парку, недорого

ЗДАЄТЬСЯ 2 КИМНАТИ

Високо старому протісному, може добудувати, допомогати суперпрі

Тел.: (2